

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 34 (2007)
Heft: 138

Artikel: Bonn ann a Tsikoùn !
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245147>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BONN ANN A TSIKOÙN !

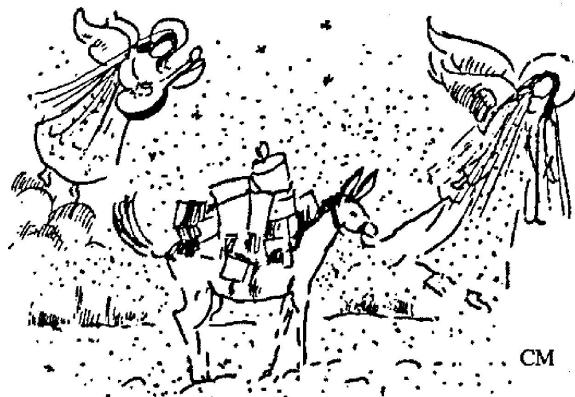
Comité de rédaction (*patois d'Evolène, de Savièse et de Chermignon*)

Oùnn' ethéila klyassière óou chyèl.
Chù la tèrra, dè klyertà ch'âvyon tchyïka pertòtt.
Lù kou chorriùk dè vèrre ch'ehlyeryè tan dè zènnte kolóouch.
Nò nò rezoouyèin dè vèrre néithre tchyè nò
 Ché kù vùn no portà la Bònna Novèla
 Ché kù nò bâlye la Pé.

A toui lè-j-Amìk dóou patouê : Bònne féithe dè Tsalènde !
A tui é-j-amì dou patoué : Bóna féita pò Tsaouindre !
A to lè j'améc dou patouè : Bònna féha dè Tsalèindè !

Nó vó je rémasiijn dé tó ó tin é
dou traó kyé vou'é*i* balà pò ó
patoué.
Mèrsi dé byin fëre vaouj ó
patoué èntchyé vó é d'ai
chotinou L'Ami du Patois.

Vò remarsèin dè tò lo tèin è dóou travâ
k'éi balyà pò lo patouê oyènn,
Vò remarsèin dè byèin féire valéi lo patouê
én tchyè vó è d'avéi chothenoùk L'Ami du
Patois.



CM

Pò l'ann 2008

Kan lù zoch pâchon lon,
kan lù tèin kouitt, levètt,
Kan lè góte lè vùnyonn éi-j-ouèss,
kan chè lîve ounn ehlyàtt dè rìgre,
Vò chouetèin lo bonnóou dè pechevéi
kakoùn kù vo koutûlye èm patouê.

L'an kù vùn, pouichàn pyè féire avanchyè lo patouê ooutòr dè nò !
Kè lù klyâra moujïka dóou bon patouê lù chè fajîche avouirre eïnkò mi !
Kè lù jyournàl L'Ami du Patois troviche tozò adé mi dè manch kù l'oûvron è
dè manch kù l'ehrïjon !

E pouèthe, no faré pleijì dè rechevéi déi voùthre noveùle, chèin kù féide, chèin
kù vò pléitt, chèin kù vò pëinne, chèin k'atènde dè L'Ami du Patois.